

## **Atyahy ne kyosy Yakobus**

### *Tun a khatu malosu kitab ne*

Iry makesy atyahy neke ani a Yakobus. Ode iry mahe Kitab Lanke ti taras neke, rrekan o Yakobus neke ity Ebut Yesuske wai amury i (Mat. 13:55; Gal. 1:19). Yakobus ika usu khatu ti iry matohak Yesuske wait sey rasambayan tike o Yerusalem (Kis. 21:18; Gal. 2:9). Kyoat desike kyesy atyahy ne, ode yosa ba ti Israel-are wait klolan dehean a kresi enaru mamin ti nuske ktem ne (Yak. 1:1), keskyede Yakobus wasi nyanoke eras ti iry maba-caare mumu, de lema ti iry Yahudi-nare rmesan bo.

Ti atyahy neke, Yakobus tyanuk a iry matohak Yesuske wait kubkubak a mlay bain-bain ti Hulasokwe (Yak. 1:27), ma byohe, kolnye ttanuk ohe ttohak ity Ebut Yesuske, keskyede lema ttoha tun Itanukare, desikemo ity wait tohtohak maoly desike lema kika kbuan (Yak. 2:14-26). Lemadendye musti mo tbaca Yakobus wasi snurat nekre mumu, kali kyety eraske ma ity ti ity wait mormyorif sew kyaki nekre ti kiba knaru ne.

### *Kitab ne kisike kolnye*

Yakobus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye (1:1)

Snuratke ti masunkwe ode tohtohakke (1:2-8)

Snuratke ti iry a lema manait ei sra o hahke ode iry maka malolkye (1:9-11)

Snuratke ti hurhurkye ode dakdyakinke (1:12-18)  
 Kete ttomolu Hulasokwe tunanare bo, keskye tlakut a ttoha dakun (1:19-27)  
 Kete taseak mat (2:1-13)  
 Snuratke ti tohtohak lema maka kbuanke (2:14-26)  
 Musti mo tajaga mamak ity mat nekre (3:1-12)  
 Snuratke ti hehe manosy Hulasokwe (3:13-18)  
 Snuratke ma kete taka lui tor nuske ktem ne (4:1-10)  
 Snuratke ma kete tukun irkye (4:11-12)  
 Snuratke ma kete tamluak Hulasokwe ti nam tarekire (4:13-17)

*Yakobus wasi tun mamuna ti atyahy ikeskye*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Atyahy neke kkwesy ti e, neke Israel-are wait klolan dehean a kresi enaru a mahe a masakar sir ti lasmyerke khaha ne. Yaw neke Yakobus ma Hulasokwe wasi at yaw, ode ity Ebut Yesus Kristuske\* wasi at yaw dakun, neke kuten eraske ti miktemtem mumu.

*Snuratke ti masunkwe ode tohtohakke*

<sup>2</sup> Waikw o hatnimakw a matohak Yesus e! Kolnye nam salno salik neke dum a khyury a e ma masunkwe kdyan e, desikemo kete ralamire kitol, de mimukmuka e bo. <sup>3</sup> Kali mhye ohe, kolnye masunkwe kdyan ity, ode ttohak Hulasokwe bain-bain, desikemo masunw desy kyala ity ma talkyaw ity ralat a kralanare manenen.

---

\* **1:1** Kristus neke kbuanke o Iry a Hulasokwe isusu ma ika Raja ode iaorif irkye ne. Ode ti atyahy neke Yakobus hyaly Yesuske Anike ti Kristuske dakun.

<sup>4</sup> Lemadendye kolnye talkyaw ity ralatare manenen ti masunw desy, desikeo ana kyei lulw o mlay ity, ode tot eraske ana lema ktyol ma ity elik, de malkyakaw ity ti sai ta sai bo.

<sup>5</sup> Keskye kolnye ti ei neke it a wasi hehei lulw o lyakwe ktyol, desikemo musti mo iten hehe desy toha Hulasokwe. Ana Hulasokwe yal hehei lulw o lyaw desy ti i, kali Hulasokwe ralake eras ma yal nam ti esei ta esei bo, ode lema kyeyer a iry matenke dakun. <sup>6</sup> Keskyede kolnye iten, musti mo tyohak bain-bain, de kete ralake kakan. Kali iry a ral kakanke yola dene besake ma eskwe ksiri ti de ksiri ma bo. <sup>7</sup> Dendye iry maoly desike kete hyarap o ana yal nam dum toha ity Ebut Hulasokwe. <sup>8</sup> Kali iry maoly desike ralake kilakdu a i, desyo wasi mormyorifke ana lema ktyeka i.

*Snuratke ti iry a lema manait ei sra o hahke ode iry maka malolkye*

<sup>9</sup> Waikw o hatnimakw a matohak lema manait ei sra o hah e! Biar ma lema mika wasimy namitnamit, keskye musti mo mimukmuka e bo, kali Hulasokwe byetil e de. <sup>10</sup> Ode iry maka wait malolire musti mo mimukmuka e dakun, kali Hulasokwe nyauk tenamire. Kola dene tnyei mahunke ma kimin, keskye lema soso bonyo kmyalas ma kibrok, kola iry maka malolkye ana lema soso bonyo myaty dakun. <sup>11</sup> Dendye kolnye sekwe byetik ma ranrananke manas ma khyury ma tnyei mahun desike kmyalas, ma khuna eras desike kibrok ma atyat. Kola dene iry maka malolkye

dakun, ma malmata kyeta nam ma yobak kuban, keskye ana imatkye bo.

*Snuratke ti hurhurkye ode dakdyakinke*

<sup>12</sup> Eraske kimin ti iry a maalkyaw ralake kralake, ti kyoat ktela masunkwe kena i ne. Kali kolnye yalkyaw ralake kralake manenen ti masunw desy ti kiba knaru ne, desikeo ana itot ksewanke. Ksewanke neke, myorif nini nam, kali Hulasokwe tyetak maktei de ma ana yal ksewan desike ti iry manal ralake kralake mumu ti I ne.

<sup>13</sup> Kolnye nam dum a khyury a irkye it ma yala tot atyatke, desikeo kete tyanuk ma byohe, “Hurhury neke kyosy a Hulasokwe!” Kali lema kika namit-namit ma khyuri kyal a Hulasokwe ma yala tot atyatke elik, ode Hulasokwe dakun o lema hyury a irkye ma yala tot atyatke. <sup>14</sup> Keskyede irkye wasi dakdyakin atyat mesmesanke ne kyulak o ktyalik i ma khyury a i bony ne. <sup>15</sup> Ode kolnye tyoha wasi rekrye ky o tot atyat idakin desikre, desikeo di ei lim o sal. Ode kolnye wasi lim o sal desikre it de ktyabal it ma ribun, desikeo ana khyareta kyal ralake kralake, lemada kyor i ei mamaty rala.

<sup>16</sup> Waikw o hatnimakw kulobak e! Kete mlyura ma irire rakakmet a e ohe, Hulasokwe hyury a e ma myala tot atyatare. <sup>17</sup> Kali nam eras o mlay tatot nekre mumu Hulasokwe nyauk kyosy a wen sra eras imin tike. I ne iala nam madelafare ti laitke ne. Ode madelaf manosy lait desikre kihhi i, klala Hulasokwe lema ihhi I elik. <sup>18</sup> Hulasokwe tyanuk tun a mlaire ma yal ity ma anan a ity, ma ity neke tmunmunmuna ti nam iala nekre mumu. Neke ktyoha ktela imesan iohutke.

*Kete ttomolu Hulasokwe tunanare bo, keskye tlakut a ttoha dakun*

<sup>19</sup> Waikw o hatnimakw kulobak e! Mnyenas a ktela ne: ity ne mumu musti mo tandil ma ttomolu tun, klala kete samkurw o tatun, ode kete samkurw o tkeyer dakun. <sup>20</sup> Kali iry makeyerke lema bisa ma yala ktela mlaire, ma ktyoha nam Hulasokwe idakinare. <sup>21</sup> Lemadendye musti mo totuk lakhidik ktela maraire, ode tot atyat ribun kyalamo tala desikre ba, ode tnauk ity tenatare ma babaf ma ttomolu tun a Hulasokwe itan ti ity ralat a kralanare. Hulasokwe tuna nekre kyala kyal ity ma tmorif.

<sup>22</sup> Keskye kete ttomolu Hulasokwe tunanare bo, de musti mo tlakut a ttoha tun desikre dakun. Kali kolnye ttomolu bo, keskye lema ttoha, desikemo tmesan a takakmet a ity tenatare. <sup>23</sup> Kali kolnye irkye it a tyomolu Hulasokwe tunanare, keskye lema lyakut a tyoha, desikemo i neke yola dene iry a maatos manenen matake ti tatayalke ne. <sup>24</sup> Ma nenmo yatos manenen matake ti tatayalke ode ilakut ba bonyo, imluak uno mata de. <sup>25</sup> Klala esei desike tyomolu ode lema imluak Hulasokwe tunanare, ode byihy mamak tnyetak Hulasokwe ma tyoha manenen, desikemo ana eraske kimin a i ti ktela iala desikre. Kali ity Ebutke wasi tnyetakke mlay, ode kyaditi ity toha ity wait lim o sal nekre.

<sup>26</sup> Ode kolnye esei desike ryekan o indil ma bya ti kyubak ode syambayan ti Hulasokwe, keskye lema ijaga mamak tun itanukare, desikemo myesan a ikakmet a tenanke bo. Ode wasi kubkubak desike lema kika kbuan. <sup>27</sup> Klala mtyomolu,

kubkubak a mlay bain-bain ti ity Amat Hulasokwe, neke musti mo tsaluk naman metw o enen som a masunkwe kidan sir nekre, ode tajaga ity tenatare ma kete ttoha atyat mamin ti nuske ktem ne.

## 2

### *Kete taseak mat*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e! Kolnye ttohak ti ity Ebut Yesus Kristuske, I neke ksunw a I a ksyalik, desikemo kete taseak mat. <sup>2</sup> Kola dene kolnye iry maka malolkye it ma myai wen tasambayan tike, neke hyonak rabbit eras-eraske ode wasi soltya blyawanke. Ode iry lema manait sra o hahke it ma mya dakun, desikeo hyonak rabbit marakye. <sup>3</sup> Desike bonyo talan a iry a mahonak eras desy ma tbu ti i de tbohe, “Amo, mmwa ma ti mtwaklulw ti lulkwe!” Klala tbu ti iry lema manait sra o hah desy ma tbohe, “Mbwa ti mumdiry o so!” Dete lemamo, “Mtwaklulw ti flur ne bo.” <sup>4</sup> Kolnye tala koldyesy, desikemo takea ode taseak mat ma desy, ma tola dene iry matetak tun mo kitoha rala atyatke ne.

<sup>5</sup> Waikw o hatnimakw kulobak e, mtyomolu aduk! Iry a lema manait ei sra o hah nekre, Hulasokwe yilik a sir ma wait tohtohakke mausw bain-bain, ma sir ne ral ralat a kralanare ti I de. Ode ana ratot eraske ti wen Hulasokwe ihareta tike, kali heitlulswoke Hulasokwe tyetak maktei de ma ana yal eras desike ti iry manal ralat a kralanare mumu ti I ne. <sup>6</sup> Keskyede ity ne tahmwai iry lema manait ei sra o hah nekre, klala talan iry maka wait malolire, biar ma the ohe sir ne rala atyat

ity, ode sir ne rhait ity ba ti rukun a ity ne. <sup>7</sup> Iry nekre sir ne rakanak Yesuske Anike ne, neke Any a taalan desy. Any neke Hulasokwe yal ma ity, ma ksyusu ohe Hulasokwe wasi iry a ity de.

<sup>8</sup> Keskye tnyetak rakesy ti Kitab Lanke kbyohe, “Musti mo mlwobak wasimw irire kola dene mulobak tenamkwe ne dakun.” Ode kolnye sew kyaki ne toha ity wait Raja Lanke wasi tnyetak desy, desikemo tala eraske ma desy. <sup>9</sup> Keskyede kolnye taseak mat, desikemo tala ktela lim o sal nekre ma desy, ode klyosu ohe tbilak a tnyetakke ma desy. <sup>10</sup> Kali kolnye toha Hulasokwe wasi tnyetak rakesy mumu ti Kitab Lanke ne, keskyede lema toha sasam bo, desikeo kola dene tasal ti tnyetak desikre mumu. <sup>11</sup> Kali Hulasokwe tyanuk ma byohe, “Kete maldotw.” Ode tyanuk huruk ma byohe, “Kete mtwabahunw iry.” Dendye kolnye lema taldotw, keskyede ttabahunw iry, desikemo ity neke iry mabilak tnyetak Hulasokwe de.

<sup>12</sup> Waikw o hatnimakw e, ana Hulasokwe byihy ity ne mumu, ma ana yukun a iry lema matoha wasi tnyetakke. Kali tnyetak desike ne kiaditi ity toha ity wait lim o sal ne. Lemadendye tajaga mamak ity ti tun tatanukare ode ktela taalanare.

<sup>13</sup> Kali kolnye lema tsusu loblobakke ti irkye, desikemo Hulasokwe lema syusu loblobakke ma ity, ti sew a Hulasokwe ana iukun irkye ne. Lemadendye tsusu loblobakke ti irkye, ma Hulasokwe syusu loblobakke ma ity dakun, kali loblobakke malkyakaw ma kbyilak ti ukunke.

*Snuratke ti tohtohak lema maka kbuanke*

<sup>14</sup> Waikw o hatnimakw e, lema kika kbuan ma kolnye ttanuk ohe ttohak ity Ebut Yesuske, keskyede lema ttoha tun Itanukare! Kolnye ttohak koldyesy, desikemo ity wait tohtohak maoly desike ana lema bisa ma kyaorif a ity! <sup>15</sup> Ode kolnye ity waitke it, dete lemamo ity hatnimatke it, ma lema ika wasi simbol o rabbit, ode lema ika hina kotw o abw ma kyoat ti i ti sew kyaki nekre. <sup>16</sup> Desike bonyo ttanuk ti i ma tbohe, “Mbwa mak, ode Hulasokwe yal eraske ti o, ma simbol o rabbit o kotw o abw ana kyoat ti o!” Keskyede kolnye lema tal namit-namit ti i, desikemo lema kika kbuan. <sup>17</sup> Kola dene tohtohakke ne dakun, ma kolnye ttohak ity Ebut Yesuske, keskyede lema ttoha tun Itanukare, desikemo ity wait tohtohak desike lema kika kbuan, de kmyaty bo.

<sup>18</sup> Ode kolnye irkye it a tyanuk ma byohe, “Irire dum a rtohak ohe sal mabai Hulasokwe neke kimin a tohtohakke kmyesan bo. Klala iry salik a rtohak ohe sal mabai Hulasokwe neke kimin ti ktela raalanare kmyesan bo.” Keskyede khwalas iry matanuk desike ma kbwohe, “Kolkyabei ma khwe wasimw tohtohakke de, kolnye lema mala ktela erasare de? Klala oi ne bisa ma mhwe wasikw tohtohakke, neke kyosy a ktela eras kualanare.”

<sup>19</sup> Ode ei neke mtyanuk ohe mtyohak o Hulasokwe sasasam a I bony ode? Desike mlay! Keskye ngkeskwaure rtohak ktela desy dakun, lemade ramtaut ma ramlulurw.

<sup>20</sup> Hei, iry a ktem e! Mbyu ma ktwanuk kolkyabei ma mhye o, kolnye ttohak Hulasokwe, klala lema tala ktela erasare, desikemo ity wait



tohtohak desike lema kika kbuan! <sup>21</sup> Myatos Abraham ity musut desy. Hulasokwe yohut ohe, i neke mlay a i, kali ktela Abraham ialake, neke kyoat yal anan a Ishak ti lat raeh heal tike, ma yabar i ti Hulasokwe. <sup>22</sup> Ktela neke klyosu ohe Abraham wasi tohtohakke klyakut a kyor wasi ktela ialanare. Ode wasi ktela ialanare kyala ma wasi tohtohakke mausw elik. <sup>23</sup> Lemade ktela Abraham iala desikre ktyoha nam rakesy ti Kitab Lanke kralake ma kbyohe, “Abraham tyohak a Hulasokwe, dendye Hulasokwe byohe, ‘Abraham neke iry a mlakye.’ ” Khyali desike mane Abraham ne rabuk i o Hulasokwe lianke. <sup>24</sup> Lemadendye tatos ohe irkye mlay a i, neke kyosy a wasi ktela erasare, de lema kyosy a wasi tohtohakke kmyesan.

<sup>25</sup> Koldyesy dakun ti Rahab wamfwet atyat desy, ma yaldotw. Keskye heitlulswoke yal iry a Israel maka seseakare ei wasi sekye kralake ma itina sir, ode syaluk sir ma rala rbetik rosy sal salik ma rba. Dendye khyali wasi ktela eras iala desy, mane Hulasokwe yohut ohe i neke, iry mlay a i.

<sup>26</sup> Lemade kolnye ttohak Hulasokwe, keskye lema tala ktela erasare, desyo ity wait tohtohak desike kmyaty. Neke kola dene ity tenat ne dakun, ma ity memeatke lema kimin, desikemo tmaty dakun de.

### 3

#### *Musti mo tajaga mamak ity mat nekre*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e, mryekan mamak a e ma kete ribun a myobak ma mika kmata, ma myajar Hulasokwe tunanare ti irkye. Kali kolnye iry maajar Hulasokwe tuna nekre rala ktela salare dum, desikeo ana Hulasokwe yukun sir o mdedan ma kbyilak ti iukun iry a lema maka kmatanare ne. <sup>2</sup> Ity ne mumu neke tala ktela salare ribun, keskye kolnye esei desike ijaga manke ma lema ktyanuk tun salke it elik, i desike iry a nelnyelkye. Desikemo iry desike bisa ma ijaga yal tenanke ktem ne mumu ti ktela salare, de yala ktela mlaire kmyesan bo.

<sup>3</sup> Lemade tatos ti kudake bo. Biar ma kuda ne lan a i, keskye teti taskye ti hahake, ode tbity tasy desy ma tyoha tabuke ma kkyahy a kuda desy ma thai kabei ta kabei bo. Desikemo thareta tal kuda desy, biar ma tasy desy maniniw dakun. <sup>4</sup>Ode tatos ti kabalke dakun. Biar ma kabal desike lan de lan, ode eskwe mety ma bisa ma ksiri kabal desy ma kila ti de kila kmya, keskyede iry makumak wilinke kyahy wilin desy bonyo, kabal desike ktyoha makumak wilinke ibuke bo, biar ma wilin desike kakan dakun. <sup>5</sup> Kola dene ity mat nekre dakun, ma biar ma kakan ti ity tenat nekre, keskyede ktyanuk tun bakbak ribun lan ne. Ode tatos akye ma kbyail mo kakan bo, keskyede ay desike bisa ma kisorw utno arwala lan ne. <sup>6</sup> Ode ity mat ne kola ne akye dakun. Kali ti ity tenatare neke, ity mat nekre kbyenw ti atyat ribun lan ne ma kyaraik ity tenat a ktem nekre mumu. Mane ity mat nekre kola ay manosy mamaty ralake ma kihnutuk ity wait mormyorif ne mumu.

<sup>7</sup> Ode heal o ail mata mnas salno salik nekre

mumu, neke manunare, ror heal malamy o heal mamin a ra nekre, rtabal heal mamin tasike krala ne, neke irkye yala yal sir ma rmaruh, ode kyala kyosy khyehyeike hyareta yal sir de. <sup>8</sup> Keskye lema irkye it a yala yal manke ma kmyaruh! Ode lema bisa ma thareta tal dakun. Kali ity mat nekre kihatu ksyalik, ode kbyenw ti racunke ma ktyabahunw a irkye.

<sup>9</sup> Kyosy ity mat nekre ma tleru Amam Lanke Anike, neke ity Amat Hulasokwe, ode kyosy ity mat nekre dakun o tsusno tsoba irkye, neke iry a Hulasokwe iala sir ma rola I ne. <sup>10</sup> Mane tun eras o atyat nekre kbyetik a kyosy ity nunut sasam ne bo. Lemade waikw o hatnimakw e, lema eras ma tala koldyesy! <sup>11</sup> Bisa ma wer a mtelaske ode wer a mekwe knyaha kyosy werke kmata sasamke e? Lema! <sup>12</sup> Lemade waikw o hatnimakw e, kyalamo aw arake kisi aw zaitunke kisike e? Ta kyalamo tasy maiskye kisi aw a arake kisike e? Lema! Kola dene wer a mtelaske lema bisa ma kbyetik kyosy wer a mkeske kmatake dakun.

*Snuratke ti hehe manosy Hulasokwe*

<sup>13</sup> Ode ti ity ne mumu neke, kolnye iry mahei lulw o lyakwe, ma yilik a hye eraske toha atyatke, iry desike musti mo myorif eras, ode nyauk tenanke ma babaf ma totnyo yabi nekre eras dakun. Koldyesikemo wasi ktela nekre ksyusu wasi hehei lulw o lyakwe bain-bain. <sup>14</sup> Keskye kolnye ity ne taatil nam, ode lema tdakin irire wait erasare, de trekan ity tenatare kmyesan ma lema thaduli irkye, desikemo kete tbitil ity tenatke ma atat ma tbohe the telke ti eras o atyat. Kali ity totat nekre

ksyusu o takakmet ti ktela mlaire. <sup>15</sup> Ode hehei lulw o lyaw maoly desike lema kyosy a wen sra eras Hulasokwe imin tike, de kyosy a lasmyerke khaha ne, ode kyosy a iry mamin ti nuske ktem ne, rtabal a ngkeskwaure dakun. <sup>16</sup> Dendye kolnye lema tdakin irire wait erasare, ode trekan ity tenatare kmyesan bo, desikemo ktela nekre khyury ma kyety oror o nanwaw, ode tala ktela atyat sai ta sai bo.

<sup>17</sup> Keskyede iry manal heheke toha Hulasokwe, neke ralake kralake nelnyelnyely, ma ika eras yor irire, ode ralake kralake lublub ma lema kyeyer a hye. Itotomolu tel dakun. Ode lema iseak mat, ode lema ikakmet dakun. De sew kyaki ne, ilobak iry, ode yala ktela erasare bo. <sup>18</sup> Lemade iry madakin ma ika eras ia yor iry salik, ode ika eras irire dum dakun, iry neke hyury ma raktemtem mumu ne rala ktela mlaire ma kola Hulasokwe ibuke.

## 4

### *Snuratke ma kete taka lui tor nuske ktem ne*

<sup>1</sup> Waikw o hatnimakw e, kyosy kabei mane kihury ma miilir ode mikahrea ne de? De lema kyosy a nam atyat midakin nekre, mane kakahrea ti ralamy kralanare ne e? <sup>2</sup> Ma midakin nam, keskye lema mitot, mane kihury ma mitabahunw iry ne. Ode mdyakin iry salik wait nam dum, keskye lema bisa ma mitot nam desy. Lemade it de iilir yor it ma khyury ma mikahrea. Keskyede lema mitot namit-namit, kali lema miten toha Hulasokwe. <sup>3</sup> Ode kolnye msyambayan ma miten dakun o, lema mitot namit-namit, kali wasimy sambayan desike lema mlay. Lema mlay kali

nam miten desikre miten ti tenamire kmyesan ma msyenana a myor bo.

<sup>4</sup> Hei, ei ne myola iry a maldoture, kali lema myal ralamy kralanare mumu ti Hulasokwe, de ralamire kihe i! Ode lema mhye ohe kolnye mika lui myor nuske ktem ne, desikemo mimnisik Hulasokwe e?! Lemadendye esei desike byu ma tyoha nuske ktem ne wasi atyatare, desikemo iry desike Hulasokwe syorw a i. <sup>5</sup> Ode kete mryekan ohe Kitab Lanke lema kika kbuan, de mhye ohe rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, “Hulasokwe yal Memeanke ma kimin ti ity ralat a krala nekre de. Ode Hulasokwe Memean desike kkyoman o ksunw ksyalik ti kolnye ity ralat a kralanare kila ti de kila kmya ne, kali lema tal ity ralat a kralanare mumu ti Hulasokwe myesan.”

<sup>6</sup> Keskyede eras manosy Hulasokwe, neke yal ma ity mo mausw ode kyalkyaw ity, ma ksyekan nam atyat tadakin desikre ba. Khyali desike mane rkesy ti Kitab Lanke ma kbyohe, “Hulasokwe syorw a iry mabitil tenatare ma atat ne, klala Hulasokwe yala eras iry manauk tenatare ma babaf ne.”

<sup>7</sup> Lemadendye klwosu ti e ohe musti mo myou ti Hulasokwe. Klala msyorw ngkeskwaure wait uskwe khatuke, desikeo ana ila toha e. <sup>8</sup> Lemade mnyey a Hulasokwe, desikeo ana Hulasokwe nyey a e. Hei, iry maka wasi lim o sal o! Kete mala lim o sal nekre de. Hei, iry a ral malakdu a i o! Meti ralamkwe ti sasam ma mala ma nelnyely. <sup>9</sup> Ode musti mo ralamire kitol, kali mhye wasimy lim o sal. Lemade msyer ma ralamire kisalsal. Kete

mimahis, de msyer, ode kete mimukmuka e, de myala ralamire ma kitol. <sup>10</sup> Lemadendye mnyauk tenamire ma babaf ti Amam Lanke, desikeo ana Amam Lanke byitil tenamire.

*Snuratke ma kete tukun irkye*

<sup>11</sup> Waikw o hatnimakw e! Kete it de ikanak it. Kali kolnye esei desike ikanak wai, ode yukun wai, desikemo kola dene ikanak ode yukun ma yoit salke ti tnyetak Hulasokwe ma desy. Iry desike i ne lema tyoha tnyetak Hulasokwe, de yukun ma yoit salke ti tnyetak desike ne. <sup>12</sup> Keskyede Hulasokwe I ne iala tnyetak desy ode iukun irkye ne. I neke myesan a wasi haretke ma yaorif irkye ode tyabahunw irkye. Lemade kyanmwane mires ma miukun wasimy irire ne de?!

*Snuratke ma kete tamluak Hulasokwe ti nam tarekire*

<sup>13</sup> Waikw o hatnimakw e, mtyomolu mamak! Ti ei neke dum a mtyanuk de mbyohe, “Senwe ta bolbol, aramy mbyai nus lanke it, ma aramy mimin ti so ainke sasam, ma aramy miketa nam ma miobak kuban.” <sup>14</sup> Keskye lema mhye o nam sai ana kdi ti bolbol dakun! Mimorif neke kbuanke kolkya? Wasimy mormyorif nekre kola ne akye kduduhanke ma kyalata o kimin maktei o kitayar. <sup>15</sup> Lemamo musti mo mtyanuk ma mbyohe, “Kolnye ity Ebut Hulasokwe you, desikeo ana aramy mmyorif ma aramy mkyarya kolnye, dete lemamo aramy mkyarya koldyesy.” <sup>16</sup> Keskyede lema mtyanuk koldyesy, de mitun bakbak ma mbyitil tenamire ma atat. Ktela miala desikre atyat.

<sup>17</sup> Dendye mnyenas! Kolnye esei desy hye ma musti mo yala ktela mlakye, keskyede lema yala, desikemo di ei lim o sal.

## 5

### *Snuratke ti iry a maka malolire*

<sup>1</sup> Hei iry a maka maloly e, mtyomolu mamak! Ei ne musti mo msyer ma kisalsal, kali ana ma-sunkwe kdyan e! <sup>2</sup> Kali malolimire busu ma atyat de. Dedire rteta wasimy a simbol o rabit de. <sup>3</sup> Ode wasimy blyawan a kunkuny o bokbok nekre kikarmwain a i dakun de. Lemade Hulasokwe ana yatos wasimy blyawan makarmwain i desikre ma klyosu ohe sal e. Dendye ana Hulasokwe yukun e ma isimire ksunw, kola dene akye kina tenamire ne. Kali ei neke mhyarak malolimire bo, biar ma nuske ktem ne kyala ma ktei. <sup>4</sup> Ode mtyomolu! Ei ne lema msyelw a iry makarya wasimy boare, dendye iry desikre rarwen ti Hulasokwe. Lemade ity Ebut Hulasow a Mahareta Lan Lahukke ty-omolu sir ti wait inarwenke de.

<sup>5</sup> Iry a maka maloly e! Mimorif neke mmyorif ti tenamire bo. Ode mi o myenw nam a mtelas ma mimsun a mikbet, ma msyenana ti nuske ktem ne bo. Keskye ana Hulasokwe yukun e, kola dene irkye yala ma ikotal saby mamsunke telake ne. <sup>6</sup> Ode ei neke myohut tun de, ma mtyabahunw a iry lema masalare, biar ma lema rsorw e dakun.

### *Snuratke ma talkyaw ity ralatare ma takita bo*

<sup>7</sup> Lemadendye waikw o hatnimakw e, kolnye masunw sai ta sai neke kdyan ity, musti mo

talkyaw ity ralatare ma takita nini ity Ebutke mya. Myatos iry manoha boke. Iry desike ikita wasi bo a kisinare, kali bo a kisi desikre kyaorif sir ti wait sekye kralake. Lemade iry desike ikita nini uske kdi, desikeo nenmo tyan. Ode ikita nini kotw desikre kisinare knyor, desikeo nenmo yal. <sup>8</sup> Musti mo takita nini nam dakun, kola ne iry manoha boke. Ode musti mo tala ity ralatare ma lan, kali ity Ebutke lema soso bonyo mya de. <sup>9</sup> Lemade waikw o hatnimakw e, kete tarwen, ode kete it de yoit salke ti it. Koldyesikemo ity Ebutke ana yukun ity. Myatos! Iry Maukun Tunke yala ma mya ma ne.

<sup>10</sup> Waikw o hatnimakw e, mnyenas ti heitlulsw o iry manety Hulasokwe wasi nyanoare. Masunkwe kdyan a sir kali rtanuk Hulasokwe tunanare, keskyede ralkyaw ralatare ma rakita nini nam bo. Lemade musti mo ttoha wait a ktela desikre dakun. <sup>11</sup> Ode the o iry a maalkyaw manenen ralake ne, iry desike eraske kimin a i, biar ma masunkwe kdyan i dakun. Ei neke mtyomolu Ayub ti masunw madan ike de, ma biar ma ksunw ksyalik, keskye yalkyaw ralake manenen bo. Ode kalyauke bonyo, ity Ebut Hulasokwe yal eraske ti i huruk. Lemadendye the o ity Ebut Hulasokwe lyobak irkye a ksyalik, ode ralake eras ti irkye dakun.

### *Snuratke ti inahwabke*

<sup>12</sup> Waikw o hatnimakw e! Snurat kutanuk ne ana kika kbuan a ksyalik. Dendye mtyomolu mamak! Kete myal lait o lasmyer, dete lemamo



nam salik kanike ma myal ma mihwab. De kolnye nam sai desike mlay, desikemo mbyohe, “Mlay.” Ode kolnye nam sai desike sal, desikemo mbyohe, “Sal.” Musti mo myala koldyesy ma kete Hulasokwe yukun a e.

*Snuratke ma tsambayan ode tsaluk iry*

<sup>13</sup> Kolnye ti e neke irkye it a masunkwe kdyan a i, musti mo syambayan, klala kolnye imukmuka i, musti mo iora ma lyeru Hulasokwe Anike. <sup>14</sup> Ode kolnye irkye it a kluruk i, desyo musti mo yabuk a kerkeratare ma rma ma rsambayan ti i. Ode kolnye rsambayan, desikeo ral ity Ebutke Anike, ma ral ma raturu nulke ti iry a kluruk desy. <sup>15</sup> Lemade kolnye wait sambayanare bain-bain o kbyetik kyosy wait tohtohakare, desikemo ana ity Ebut Hulasokwe yala iry desike ma eras a i. Ode kolnye iry a kluruk desike yala ktela atyat a manety lim o sal nekre, desikemo ity Ebutke ana syos wasi lim o sal ialanare ba. <sup>16</sup> Koldyesikemo, musti mo it de you ti it o ika wasi lim o sal, ma it de syambayan ti it, ma Hulasokwe yala ity ma eras a ity.

Ode kolnye iry mlaire rsambayan ti Hulasokwe, desikemo wait sambayanare malkyakaw ksyalik ode kbuanare lan. <sup>17</sup> Mnyenas Elia! Elia neke iry manety Hulasokwe wasi nyanoke ti heitlulsw. Elia neke iry a i bo, kola ity ne dakun, keskye yal ralake kralake bain-bain ma syambayan ti Hulasokwe ma iten ma kete uske. Dendye lema uske nini ainke enatelw ktera. <sup>18</sup> Maktei bonyo syambayan huruk ti Hulasokwe ma iten uske, desike

bonyo uske kdi toha laitke ma ktyubw lasmyerke, dendye lasmyer neke kika kisnyo klaran.

<sup>19</sup> Waikw o hatnimakw e! Ti ei neke, kolnye irkye it a byetik toha sal a mlakye, ma tyoha sal atyatke de. Ode kolnye irkye it a syaluk iry desy ma yulak i ma tyoha Hulasokwe huruk, <sup>20</sup> desikemo iry a masaluk iry maala lim o sal desy ma yulak i toha wasi ktela sal desikre, neke yoryeta iry desy ma kete byai mamaty rala de. Lemade Hulasokwe syos iry a maala sal desy, wasi lim o sal ribun nekre ba.

**Maslyarw**  
**Selaru: Maslyarw (New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Selaru

Contributor: Yayasan Pemberdayaan Masyarakat Desa

All rights reserved.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

aa803409-8241-5c42-9d29-08a9067bdb9f